



## Early Journal Content on JSTOR, Free to Anyone in the World

This article is one of nearly 500,000 scholarly works digitized and made freely available to everyone in the world by JSTOR.

Known as the Early Journal Content, this set of works include research articles, news, letters, and other writings published in more than 200 of the oldest leading academic journals. The works date from the mid-seventeenth to the early twentieth centuries.

We encourage people to read and share the Early Journal Content openly and to tell others that this resource exists. People may post this content online or redistribute in any way for non-commercial purposes.

Read more about Early Journal Content at <http://about.jstor.org/participate-jstor/individuals/early-journal-content>.

JSTOR is a digital library of academic journals, books, and primary source objects. JSTOR helps people discover, use, and build upon a wide range of content through a powerful research and teaching platform, and preserves this content for future generations. JSTOR is part of ITHAKA, a not-for-profit organization that also includes Ithaka S+R and Portico. For more information about JSTOR, please contact [support@jstor.org](mailto:support@jstor.org).

## ORIGINAL POETRY.

## A LAY OF ITALY.

Oh! Italia tho' perfumed air  
And azure sky, and scenes so fair,  
Be thine—there are some mournful tales  
Linked with thy rich and lovely vales;  
I sing one of a by-gone day,  
Just lighted up by memory's ray:—

Young Leonora's cheek grew pale,  
And her haughty brother caught the tale  
That she was wont, at midnight hour,  
To leave her own gay latticed bower;  
And list, on marble balcony,  
To one who waked sweet melody.  
The starry midnight rose again,  
But not the minstrel's thrilling strain:—  
The crimson pomp of evening fell,  
As he was born to chain and tell—  
His last wild glance—towards his lady's bower—  
His only tear—on her favourite flower.

On his dungeon wall, was graven the name,  
Of many a gifted one, who came  
To its arched recess, in youth's bright bloom—  
And left in age—for the silent tomb.  
He had none to soothe, and none to weep—  
Not one his fevered brow to steep  
In pity's gushing fount of tears,  
Whose waters heal the grief of years.—  
'Twas a mournful prison for one whose name  
Was a radiant star in the crown of Fame,  
And had been the theme of many a tongue;  
But Fame did not quite depart—she flung  
Her vivid gleam round the dungeon walls—  
Soothed him with dreams like fountain falls;—  
Made his spirit from the dark cell bound,  
And roam again at her trumpet sound.  
Through that enchanted Eastern clime,  
Where he—through vistas dimmed by time,  
Saw helm and hauberk, sword and gaze,  
Of those who fought with hallowed rage  
Against proud Moslems—who defied  
And scoffed, from the walls where a Saviour died.  
Beautiful shapes he visioned too,  
Of bright-eyed maids who wandered through  
The warrior ranks.—We may not scan  
If 'twas love of heaven, or love of man,  
Led the fair wanderers from their far  
And peaceful homes, to the fateful war.  
But when the bard was rapt in those dreams  
Of by-gone days—their dazzling beams  
Made his speaking blue eyes sparkle like streams,  
Whose shadowy surface the glorious sun,  
In his noon-day splendor glances upon;—  
A glow came over the pallid cheek,  
That was wont to wear but a hectic streak—  
A loftier curve upon lip and brow—  
Oh! who would not worship Genius now?  
And when the visions had fled, his lyre  
Revealed them in song—and the seraph fire  
With which he was gifted, made its way  
To the thrones of kings; and proud ones pray  
That the tuneful captive, so sadly pent,  
Should breathe his fitting element,  
And hear a nation's gladdened voice.

There's a rushing sound as if many rejoice:—  
And one is borne along by the crowd,  
With wasted brow, and form more bowed  
Than when last he trod that stately square.—  
A thousand *ritas* rend the air,  
And Tasso's name again soars high,  
On the winds of his own Italian sky.—

Rome is preparing a pageant—his brow  
Shall be wreath'd with the laurel crown—and now  
Roses and myrtles are taken from their bowers;  
The day is at hand, and the streets with flowers  
Shall be strewed, that morn, by the young and fair,  
That the minstrel may breathe in perfumed air.  
In the twining of his laurel crown,  
Was a spell to which monarchs might well bow down;  
Not from one bower alone was it given—  
Many a princely fair one had given  
The shining leaves—that her bower might be  
Linked with the Poet's memory.  
Oh! never was yet a laurel wreath  
So hallowed as that by Beauty's breath.  
There was sounding of lyre and breathing of lute,  
Not a lover's guitar was mute—  
There was rich array—there was waving plume—  
There was light on which you would think no gloom  
Could ever come—and there were all  
The signs of coming festival.

When the proud day came—there was wailing in Rome—  
His pall was spread—they had opened his tomb.—  
The laurel is not for a lifeless brow;  
So they shaded his with a cypress bough:  
Yet was it not well that the death-cloud came?  
O'er the brightest hour of his Minstrel Fame?

A. W.

## TRANSLATION OF "PERSICOS ODI," IN NO. XXIV.

I scorn your Persian pomps; and, mark me boy,  
Braid no coronal for me  
With fading rose, or bark of linden tree;  
In these I have no joy;  
Bare with a modest myrtle branch entwine  
Thy master's brow; as, softly laid  
Beneath our household vines' delicious shade,  
We quaff the sparkling wine.

A. de V.

## SONNET.

## REMORSE.

Sleep, sleep my heart! the shrinking beam hath passed  
From yon dark crested tow'r of ancient date;  
Stealing o'er heaven, night bars its western gate,  
And hastes to shroud this pile so cold and vast.  
Why tarry here? when lated swain aghast,  
Marks yon porch peeping 'neath the torch of fate,  
He starts—and list'ning to the midnight blast,  
Harping along these chambers desolate,  
Seeks other shelter—woe-revolving seer:  
Why on dusk pinion shrieking wild resign  
Thy realm to yon pale wand'rer? I am here  
Offering up mournful thoughts on ruin's shrine;  
For as my soul such vengeful cry appals,  
I read my doom upon these sinking walls!

N.

## A SERENADE.

Come forth into the moonlight,  
Fair and gentle lady, come;  
The weary sun no longer shines,  
The bees have ceased their hum;  
And the blessed dews descend like sleep  
Upon the drooping flowers,  
Till they raise their heads rejoicingly  
To greet the morn'ning hours.  
The stars are twinkling taper-like,  
In the blue heaven above,  
Then come forth, O gentle lady!  
While I moralize on love;  
For in every beauty round me,  
Some resemblance sweet, I see  
To the holy love that fills my heart,  
My lady fair, for thee.  
Come forth, come forth, a spirit's voice  
Is on the passing gale,  
And the rose bends down her queenlike head  
To hear its tender tale,  
But in thine ear I'll whisper, love,  
Such golden words of truth,  
As never fell from angel's tongue,  
Pure in their endless youth.  
Then his thee forth, while yet the moon  
Is ling'ring on the flow'rs,  
Let others seek the gaudy day,  
The fresh night might be ours;  
Those flow'rs will fade to-morrow,  
'Neath their bridegroom's burning kiss,  
He will sip the sweet dew from their lips,  
Till they die in his career.

Then come forth, come forth, since things so bright  
And beautiful must die;  
While around us yet they linger,  
Let's enjoy them ere they fly;  
For while lovers' hearts, dear lady,  
Beat affectionate as mine,  
And beauty's eyes as brightly beam  
As those dear orbs of thine;  
Oh! believe me, my own gentle one,  
Those shining eyes were made  
From grosser, and more dazzling lights  
The tender heart to shade;  
So thou art ever near me,  
Like a dear and holy spell,  
And my soul is weaned from earthlier thoughts,  
By loving thee so well.

H.

## THE DUELLISTS.

Both were aggrieved, and each thought he was right;  
But to decide it—they agreed to fight,  
(Though both had rather stay away:)  
So on they went pell mell,  
The shortest road to hell,  
Whilst honour pointed out the way.

Q.

## LITERARY INTELLIGENCE.

## IMPORTANT!

We stop the press, as the writers of Newspapers speak, to announce to our beloved and sympathising public, the first intelligence of an insurrection which has just broken out, and is at this moment raging among the Pentagons. They are crying out, *una voce*, for a Monthly Magazine. Now that Bolster's and the Dublin Monthly have fretted out life's fitful fever, they insist that Ireland should have one first-rate out-and-out, to 'dog the Danes,' and give the world assurance of a Magazine. The fact is, most esteemed public, they are a set of fanciful puppies, who have not yet

learned to know their distance sufficiently, and who sport a great deal more of sail than ballast, so that were not we a sage and steady Pallinurus (always bating the nap,) at the helm, they would have sunk the ship long ago, for all their fine spirits, and wit, and learning, and travelled assurance. Mais n'importe, we have invited the young dogs to a jollification at our Symposium this evening, Friday, 18th, 1830, (which we duly celebrate in honour of the Prince and battle of Waterloo,) and then and there the whole matter shall be well and truly discussed and settled, and as Hazledowne Pepperpot, Esq. Professor of Stenography to the Munster University, and perpetual secretary to the indissoluble society of Pentags. is to be crouper, our public may rely on a faithful report of these intensely interesting proceedings, upon which the eyes of Europe will be fixed, in the next D. L. G. On this much they may confidently rely, that in no case shall we abandon them to their former state of destitution and literary inanition, as long as a drop of ink remains in our silver standish, or a swan-quill at his majesty's stationers. In our next we shall also present our readers with a modest commendation of the Chancellor of the Exchequer, and a complete vindication of the new taxes from the slanderous aspersions of the foul-mouthed and evil minded.

Mr. Britton has announced a Dictionary of the Architecture of the Middle Ages; including the words used by Old and Modern Authors in treating of Architectural and other Antiquities.—The Dictionary, by the author of Tales by the O'Hara Family.—Musical Memoirs, comprising an account of the general state of Music in England, from the first Commemoration of Handel, in the year 1784, to the year 1830; with Anecdotes, &c. by W. T. Parke, principal Oboist at Covent Garden Theatre for forty years.—Personal Memoirs or Reminiscences of Men and Manners at Home and Abroad during the last half century, by Pryse Lockhart Gordon, Esq. No. 1. of the Juvenile Library, containing the Lives of Remarkable Youth of both Sexes, edited by W. Jordan.

## LIST OF NEW BOOKS.

Cruikshank's Illustrations of Popular Works, Part I. royal 8vo. 6s. 4to. proof 10s. sewed. Allen on the Royal Prerogative of England, 8vo. 9s. boards. Martineau's Traditions of Palestine, post 8vo. 6s. boards. Inch Kenneth, a poem, foolscap, 5s. boards. Bennett's Tewkesbury, 8vo. 15s. boards.—Macvivar's Economy of Nature, 8vo. 16s. boards.—Tanner's Study of the French Language, Part I. 12mo.—Hansard's Parliamentary Debates, Vol. XXII. royal 8vo. £1. 10s.—Scott's Poetical Works, Vol. XVI. 8vo. 18s.; 18mo. 9s.—The Undying One, by the Hon. Mrs. Norton, 8vo. 10s. 6d. boards.—Conolly on Indications of Insanity, 8vo. 12s. boards.—Parry's Anthology, 1830, foolscap, 6s. boards.—Boyd's Guide to Italy, 18mo. 7s. sheep.—Patterson's Church History, by Brewster, 2 vols. 8vo. 18s. boards.—Memoirs of George Romney, 4to. £2 2s. boards.—Thompson on Heat and Electricity, 8vo. 15s. boards.

## NOTICES TO CORRESPONDENTS, &amp;c.

A thousand thanks for the innumerable kindnesses of our countless correspondents; we would only intreat of the fair 'Mith. S.' to look into Proverbs v. 12 ch. xiii. at church to-morrow, while the wardens are gathering the silver. We beg to inform the conductors of the Edinburgh Literary Gazette, that it is quite enough to rob us of our property in so unceremonious a way, without showing themselves such practised "resetters of stolen goods," as to disfigure the said property and deface the marks, in order to prevent it from being recognized by the right owners. In their last Number they pretend to give a review of an unpublished work which they never saw; while unpublished, it was reserved for us and us alone. The thing they do is to give our extracts, and part of our introductory remarks, but with a jumble of their own nonsense prefixed. We own we think this very despicable. It occurs to us every day in the case of some few provincial newspapers; but the Edinburgh Literary Gazette ought to be above it. To the innumerable periodicals in every part of Great Britain and Ireland, which are daily quoting us with acknowledgment and applause, we are happy to return our thanks.

## ADVERTISEMENTS

Connected with Literature, the Arts, Education, &c.

Royal Hibernian Academy, Lower Abbey-street.

THE FIFTH ANNUAL EXHIBITION OF PAINTING, SCULPTURE, and ARCHITECTURE, is now open. Admission, One Shilling.—Open from ten till dusk.

By order,  
HENRY KIRSCHOFFER, R.H.A.  
Secretary.

Exhibition of Paintings by the old Masters.

Now open, at the Gallery of the Royal Irish Institution, for the Promotion and Encouragement of the Fine Arts, College-street.

Admission One Shilling.  
Doors open at ten o'clock and close at five.—Subscribers are requested to call for their tickets.

J. P. GRIFFITH, Secretary, R.I.I.

April, 1830.

## WORKS JUST PUBLISHED.

This day is published in 12mo. price 6s.

**O'DONOGHUE, PRINCE of KIL-**  
**LARNEY**, a Poem, in Seven Cantos. By Miss  
 Hannah Maria Bourke.  
 Dublin: Printed for WILLIAM CURRY, Jun. and  
 Co.; Hurst, Chance and Co. London, and all Booksellers.

Library of Useful Knowledge.

**THE SOCIETY for the DIFFUSION**  
 of USEFUL KNOWLEDGE have now pub-  
 lished Seventy-five Numbers of their Treatises, out of  
 which several Volumes are completed, viz.—Natural  
 Philosophy, Vol. I. consisting of the Preliminary  
 Treatise, Mechanics, Hydrostatics, Hydraulics, Pneumatics,  
 Heat, Optics, and Polarization of Light. A  
 Volume containing the History of Greece; and a Vol-  
 ume of Geometry. There have also been published the  
 Lives of Wolsey, Coke, Blake, Caxton, Niebuhr,  
 Mahomet, Wren, Newton, Galileo, and Kepler, which  
 will speedily be made into a volume. Besides these,  
 the following Treatises have appeared, many of which  
 are complete: an account of Lord Bacon's Novum  
 Organum; an account of Sir Isaac Newton's Optics;  
 Optical Instruments, Electricity, Galvanism, Chem-  
 istry, Vegetable Physiology, Animal Physiology;  
 Thermometer and Pyrometer; Arithmetic and Al-  
 gebra; Navigation; Mathematical and Physical Geo-  
 graphy, and the Art of Brewing.—Price 6d. each No.  
 London: Baldwin and Cradock, Paternoster-row;  
 sold by W. F. WAKEMAN, 9, D'Olier-street, Dublin,  
 and all Booksellers in Ireland.

Just published, by Blackie, Fullarton and Co. Glasgow.

**TWO ESSAYS.**—On the ASSU-  
 RANCE of FAITH; and on the EXTENT of  
 the ATONEMENT and UNIVERSAL PARDON.  
 By Ralph Wardlaw, D.D. 1 vol. 12mo. 5s. boards.  
 "A desire to have Scripture on our side is one thing;  
 and a sincere desire to be on the side of Scripture is  
 another."—*Whately*.

**THE SCRIPTURE STUDENT'S ASSISTANT**,  
 being a complete Index and concise Dictionary of the  
 Bible. By the Rev. John Barr, author of Catechetical  
 Instructions on Baptism and the Lord's Supper. Second  
 edition, 12mo. Price 3s. 6d. cloth. The same work  
 printed in 4to. to bind with Family Bibles, price 3s. sewed.  
 "We are persuaded it will be found eminently cal-  
 culated to advance the intelligent and profitable per-  
 usal of the divine word."—*Congreg. Mag.*

"No student of the Scriptures should be without  
 this most excellent book. We earnestly recommend it  
 to all, especially to students and ministers."—*Home*  
*Miss. Mag.*

"The work serves the purpose, happily, of a *Com-*  
*cordance and Common Place-Book*, as well as a *Dic-*  
*tionary*; and in these varied characters we give it our  
 most hearty recommendation."—*Christian Instructor*.  
 Sold by W. F. WAKEMAN, 9, D'Olier-street, Dub-  
 lin, and all Booksellers in Ireland.

This day is published Part I. and II. royal 8vo. 4s.  
 each, of

## LANDSCAPE ILLUSTRATIONS

of the WAVERLEY NOVELS. From Draw-  
 ings by Messrs. Burnett, Brookeden, W. Daniell, R.A.,  
 Dewint, C. Eddings, J. D. Harding, S. Prout, R.R.,  
 Reinagle, R.A., Robins, T. Stothard, R.A., Stanfield,  
 and W. Westall, A.R.A. engraved in the most finished  
 style by W. and E. Finden.

Charles Tilt, Fleet-street, and John Andrews, New  
 Bond-street.

A few proofs royal 4to. on India paper, 7s. per Part.  
 "They are such prints as have adorned the most  
 finished of the Annuals, and we rejoice to see them  
 addressed to the works of our great Novelist."—*Lit-*  
*erary Gazette*, April 10.

Sold by W. F. WAKEMAN, 9, D'Olier-street, Dub-  
 lin, and all Booksellers in Ireland.

Under the Superintendence of the Society for the Diffu-  
 sion of Useful Knowledge.

This day is published, price 2s.

## INSECT TRANSFORMATIONS,

forming the Eleventh Part of the Library of Ent-  
 ertaining Knowledge.

The following Volumes of the Library are complete,  
 and are sold, neatly bound in cloth and lettered, price  
 6s. 6d. each.

- Vol. I. The Menageries.
- II. Timber Trees and Fruits.
- III. Insect Architecture.
- IV. The Pursuit of Knowledge.
- V. The New Zealanders.

The above Volumes are profusely illustrated with  
 very superior engravings on wood, and portraits on  
 steel. The First Volume, the MENAGERIES, alone,  
 contains 77 engravings; and the last, the NEW ZEA-  
 LANDERS, 46. The whole work is confidently re-  
 commended to every branch of the community, as one  
 of the most interesting, and at the same time, one of  
 the cheapest that has ever been produced.

The Parts and Volumes may all be had separately.  
 London: Charles Knight, Pall-Mall, East. Sold by  
 W. F. WAKEMAN, 9, D'Olier-street, Dublin, and all  
 Booksellers in Ireland.

Just published,

**WODROW'S HISTORY of the**  
 SUFFERINGS of the CHURCH of SCOT-  
 LAND from the RESTORATION to the REVOLU-  
 TION; with a Memoir of the author, Extracts from  
 his Correspondence, a Preliminary Dissertation, Notes  
 and a copious Index. By the Rev. Robert Burns,  
 D.D. F.A.S.E. Paisley. Embellished by portraits of the  
 principal characters of the period. In 4 vols. 8vo. price  
 £2. 8s. cloth. Also,

**CHURCH ESTABLISHMENTS CONSIDERED,**  
 in a Series of Letters to a Covenantant. By William  
 McGavin, Esq. author of the 'Protestant,' &c. &c.  
 price 2s. boards.

Published by Blackie, Fullarton and Co. Glasgow;  
 A. Fullarton and Co. Edinburgh; WILLIAM CURRY,  
 Jun. and Co. Dublin; and James Duncan, and Simpkin  
 and Marshall, London.

Price 10s. 6d. boards, the second volume of

## THE FALL OF NINEVEH. A

Poem. By Edwin Atherton.  
 London: Published by Baldwin and Cradock; and  
 sold by W. F. WAKEMAN, 9, D'Olier-street, Dublin,  
 and by all Booksellers in Ireland.

"It is copious, melodious, and energetic; his style  
 is gorgeous and flowing; his descriptions magnificent;  
 his banquets and revelries breathe the very air of  
 splendid voluptuousness; and his scenes of battles and  
 councils are full of solemnity and ardour."—*Edinburgh*  
*Review*, No. 95.

Dr. Webster's English Dictionary.

Just published, price 7s. to subscribers for the whole  
 work, and 4s. to non-subscribers, Part III. of

## A DICTIONARY of the ENGLISH

LANGUAGE: intended to exhibit—

1. The Origin and the Affinities of every English  
 Word, as far as they have been ascertained, with its  
 Primary Signification, as now generally established.

2. The Orthography and the Pronunciation of Words,  
 as sanctioned by reputable Usage and where this Usage  
 is divided, as determinable by a reference to the Principle  
 of Analogy.

3. Accurate and Discriminating Definitions of Tech-  
 nical and Scientific Terms, with numerous Authorities  
 and Illustrations. To which are prefixed,

An Introductory Dissertation on the Origin, His-  
 tory, and Connection of the Languages of Western  
 Asia and of Europe, and a Concise Grammar of the  
 English Language. By N. Webster, L.L.D.

The work will appear in twelve parts, each consist-  
 ing of twenty sheets, forming 2 vols. 4to.

Few works of equal magnitude can vie with this in  
 elegance of typography and moderation of price. It is  
 not a mere improvement on *Johnson's Dictionary*, but  
 an original work, the labour of 30 years, and contains  
 12,000 words more than any other similar work. In re-  
 spect to Etymologies and affinities, it supplies the grand  
 *desideratum in English Lexicography. Literary per-*  
*sons of moderate income, and literary societies should*  
*hasten to secure copies at the subscription price, as the*  
*subscription will close on the 1st of August.*  
 London: Black, Young and Young, and sold by all  
 the Booksellers of Dublin.

This day is published, in one thick and closely printed  
 volume, in steel type, royal 18mo. price 7s. 6d.  
 neatly bound in cloth, &c. and embellished with En-  
 gravings on paper by Romney, from designs by W. H.  
 Brooke, A.R.H.A.

## THE TREASURY of KNOWLEDGE,

in Two Parts. Part I. consists of a new and en-  
 larged Dictionary of the English Language; contain-  
 ing several hundred significant and useful Words, with  
 their Definitions, which are not to be found in any other  
 Lexicographical work, however bulky or expensive;  
 to which is prefixed, a Compendious English Grammar,  
 with Verbal Distinctions, partially illustrated.

Part II.—A New Universal Gazetteer; a compen-  
 dious Classical Dictionary; an Analysis of General  
 History; a Dictionary of Law Terms; Tables of  
 Scripture Proper Names; General Population Tables,  
 &c. &c. &c. The whole garnished with upwards of  
 Two Thousand Five Hundred *Maxims and Proverbs*,  
 the experience of the past and a guide for the future.—  
 By Samuel Maunders.

**THE CIVIL and ECCLESIASTICAL HISTORY of**  
 ENGLAND, from the Invasion of the Romans to the  
 Passing of the Catholic Relief Bill in 1829. By C. St.  
 George. In two thick volumes, demy 12mo. price 14s.

London: Published by S. Maunders, 10, Newgate-  
 street; sold by W. F. WAKEMAN, 9, D'Olier-street,  
 Dublin, and all Booksellers in Ireland.

This day is published, in 2 vols. 8vo. price 15s.

## MEMOIRS of a GENTLEWOMAN

of the OLD SCHOOL. By a Lady.

"This work, we understand, is a real autobiography,  
 and from the pen of Mrs. McTaggart, a lady who has  
 been long distinguished in private life for her intelli-  
 gence and accomplishments."

"It is written in a playful, easy, fireside kind of  
 style. The first sentence is enough to recommend the  
 book without another extract."—*Courier*.

London: Hurst, Chance and Co. 65, St. Paul's  
 Church-yard.

With a portrait, price 5s. Vol. II. (completing the  
 poems of Burns,) of

## PICKERING'S ALDINE EDITION

of the BRITISH POETS. In Monthly Volumes,  
 ranging with the Waverley Novels, Family Library,  
 and similar publications.

"The Aldine Poets is a new and handsome addition  
 to this class of publication, and from the specimen,  
 promises to be a charming series of Poetry."—*Literary*  
*Gazette*.

"We trust that this undertaking will meet with that  
 encouragement at the hand of good taste which it  
 merits. A complete collection of our poets, with well-  
 written memoirs, and printed in a good readable type,  
 is a desideratum; and from the specimen of the work  
 now sent forth, we feel assured that the Aldine edition  
 will supply the want. The Life of Burns is drawn up  
 with much judgment and feeling; and we give Mr.  
 Pickering and his editor praise, for having begun the  
 Series with a Poet whose works breathe such true Brit-  
 ish feelings as those of poor Burns."—*Athenaeum*.

Vols. III. and IV. will contain the Poems of Thomp-  
 son.

London: William Pickering, 57, Chancery-lane, and  
 sold by W. F. WAKEMAN, 9, D'Olier-street, Dublin,  
 and all Booksellers in Ireland.

This day is published, in one vol. post 8vo. price 9s. 6d.  
 or with proof on India paper, price 12s. with plates  
 by G. Cruikshank,

## THE NEW BATH GUIDE, or ME-

MOIRS of the B-N-R-D FAMILY. By  
 Christopher Anstey. A new edition with Notes, and  
 a Life of the Author, by John Britton, F.S.A. &c.  
 London: Hurst, Chance and Co. 65, St. Paul's  
 Church-yard.

## BUTLER'S IMPROVED BI-CARBONATED

## EFFERVESCENT MAGNESIAN SALT,

FOR MAKING A COOLING AND APERIENT DRAUGHT,

Applicable in Bilious Affections, Gout, Acidity in the  
 Stomach, Costiveness, Fullness of Blood, Fevers, Affec-  
 tions of the Kidneys, &c.

**THE** numerous complaints of the inefficacy,  
 decomposition, and want of effervescence in va-  
 rious articles of this description, have induced Messrs.  
 BUTLER to produce a preparation which, whilst it  
 shall possess all the Medicinal properties of a Magne-  
 sian Aperient, will retain the quality of effervescing,  
 and be free from the chance of any Chemical change,  
 by exposure to damp or atmospheric influence.

For such cases as require a *Magnesian Aperient*, this  
 can confidently be recommended. The quantity of  
 Magnesia in each dose is, as nearly as possible, the  
 average quantity found in about half-a-pint of most of  
 the British Spa; the other ingredients are also in like  
 proportion. It is a safe and useful remedy in many  
 cases, more especially when general fullness of blood,  
 or determination of blood to any particular part ex-  
 ists; it is also applicable in Febrile Diseases, Inflam-  
 matory Affections, Diseases of the Kidneys, &c.

The advantages which this preparation possesses are:—

1st. That in *Gout*, or when acidity prevails in the  
 Stomach, the *Magnesian Salt* can be taken simply in  
 water, by which the acid in the stomach will be neu-  
 tralized.

2dly. That by combining the Magnesian Salt and the  
 Acidulous Powder, an Effervescing Aperient Draught  
 will be instantly produced; and,

3dly. That if a tea-spoonful of the Acidulous Pow-  
 der be dissolved in a tumbler of water, a most refresh-  
 ing drink, similar to Imperial, or Lemonade, can be  
 made.

Being agreeable to the taste, it will be found an ex-  
 tremely desirable medicine for children; and is re-  
 commended to such persons as are about to visit or re-  
 side in warm climates.

Prepared and sold by Messrs. JOHN and CHARLES  
 BUTLER, Chemists to his Majesty and the Lord Lieut-  
 enant, Medical-hall, 45, Lower Sackville-street, Dub-  
 lin;

By whom also are prepared the IMPROVED SEID-  
 LITZ POWDERS, a preparation possessing all the  
 Medicinal properties of the celebrated Spring in Ger-  
 many, and the Fluid Extract or Cortical Essence of  
 RED JAMAICA SARSAPARILLA, (simple and  
 compound) for making the Decoction now so ex-  
 tensively recommended by the Faculty as a Dia-  
 phoretic and Alterative in Chronic Rheumatism, Cutaneous  
 Eruption, Scrofula, Scorbatic Affections; and the  
 CONDENSED CALCINED MAGNESIA, recom-  
 mended for its purity, easy miscibility with water,  
 smoothness, and portability, occupying only one-  
 fourth the space of the ordinary Calcined Magnesia.

Dublin: Published for the Proprietors every Saturday  
 Morning, at No. 10, D'Olier-Street.—Sold by HURST,  
 CHANCE and Co. St. Paul's Church-yard, LONDON;  
 C. BENTHAM, and Co. Lord-Street, LIVERPOOL; JOHN  
 BOYD, George's-Street, EDINBURGH; JOHN LUMLEY,  
 Queen's-Street, GLASGOW; and by all other Book-  
 sellers, and in Ireland, by the Clerks of the Roads.

J. S. FOLDS, Printer, 56, Gt. Strand-street.